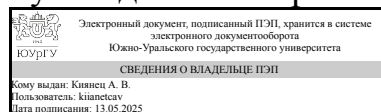


# ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:  
Руководитель направления



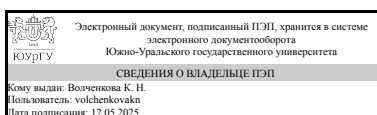
А. В. Киянец

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.02 Деловой иностранный язык  
для направления 08.03.01 Строительство  
уровень Бакалавриат  
форма обучения очная  
кафедра-разработчик Иностранные языки

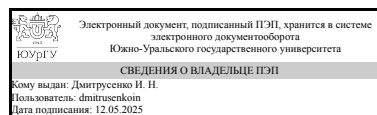
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 08.03.01 Строительство, утверждённым приказом Минобрнауки от 31.05.2017 № 481

Зав.кафедрой разработчика,  
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

Разработчик программы,  
к.пед.н., доц., доцент



И. Н. Дмитрисенко

## 1. Цели и задачи дисциплины

Цель: Развитие профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции, достаточной для осуществления профессионально-деловой, научной и информационной деятельности, а также для дальнейшего самообразования. Задачи: • развитие навыков письменной и устной коммуникации в профессионально-деловой и научной сферах; • овладение всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности; • формирование умений пользоваться современными методами поиска, обработки и анализа иноязычной информации профессионального и научного характера; • расширение и углубление сферы компетенции в области непрерывного профессионально-ориентированного иноязычного образования в контексте смены научных парадигм и развития новых образовательных технологий.

## Краткое содержание дисциплины

Модуль 1. Иностранный язык для специальных целей: 1. Строительство зданий и сооружений. Основные конструктивные элементы. 2. Основные элементы конструкции верхней части здания. 3. История строительства. 4. Технологии заводского изготовления. Монтаж и возведение зданий и сооружений.

## 2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

| Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)                                                                                                    | Планируемые результаты обучения по дисциплине                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | Знает: основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные параметры языка конкретной специальности в деловом общении<br>Умеет: создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по деловому общению<br>Имеет практический опыт: стратегий рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий |
| УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах                            | Знает: основы межкультурной деловой коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения учебно-деловых задач<br>Умеет: проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; выступать в роли медиатора культур                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|  |                                                                                                                                                          |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Имеет практический опыт: эффективного сотрудничества с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения учебно-деловых задач |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

| Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана                                                                            | Перечень последующих дисциплин, видов работ                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1.О.03 Русский язык и культура речи,<br>1.О.01 Иностранный язык,<br>1.О.04 История России,<br>1.О.05 Основы российской государственности | 1.О.06 Философия,<br>ФД.01 Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации |

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

| Дисциплина                          | Требования                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.О.01 Иностранный язык             | Знает: основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные различия письменной и устной речи, закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте Умеет: продуцировать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка, пользоваться методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах Имеет практический опыт: использования учебных стратегий для организации своей учебной деятельности; когнитивных стратегий для автономного изучения иностранного языка; приемов запоминания и структурирования усваиваемого материала; интернет-технологий для выбора оптимального режима получения информации, общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения |
| 1.О.03 Русский язык и культура речи | Знает: орфоэпические, лексические, морфологические, синтаксические и стилистические нормы современного русского литературного языка; специфику и жанровое разнообразие стилевой системы русского языка; основные правила делового общения в устной и                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                            | <p>письменной форме Умеет: создавать грамотные тексты разных жанров в официально-деловом и научном стилях; использовать различные приёмы аргументации для решения задач межличностного взаимодействия в конкретных коммуникативных ситуациях; управлять своим речевым поведением; применять правила русского речевого этикета Имеет практический опыт: создания устных и письменных форм делового текста; использования современных информационных ресурсов для решения коммуникативных задач, в том числе в области деловой коммуникации</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1.О.04 История России                      | <p>Знает: основные этапы историко-культурного развития России, закономерности исторического процесса, механизм возникновения проблемных ситуаций в разные исторические эпохи Умеет: соотносить факты, явления и процессы с исторической эпохой, воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом контекстах, анализировать различные способы преодоления проблемных ситуаций, возникавших в истории, осуществлять поиск, анализ и синтез исторической информации Имеет практический опыт: анализа социально-культурных проблем в контексте мировой истории и современного социума, выявления и систематизации различных стратегий действий в проблемных ситуациях</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1.О.05 Основы российской государственности | <p>Знает: фундаментальные достижения, изобретения, открытия и свершения, связанные с развитием русской земли и российской цивилизации, представлять их в актуальной и значимой перспективе; особенности современной политической организации российского общества, каузальную природу и специфику его актуальной трансформации, ценностное обеспечение традиционных институциональных решений и особую поливариантность взаимоотношений российского государства и общества в федеративном измерении; фундаментальные ценностные принципы российской цивилизации (многообразие, суверенность, согласие, доверие и созидание), а также перспективные ценностные ориентиры российского цивилизационного развития (стабильность, миссия, ответственность и справедливость Умеет: адекватно воспринимать актуальные социальные и культурные различия, уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям; находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях</p> |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | различных социальных групп; проявлять в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира Имеет практический опыт: владения навыками осознанного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; владения навыками самостоятельного критического мышления на основе развитого чувства гражданственности и патриотизма |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 54,5 ч. контактной работы

| Вид учебной работы                                                                          | Всего часов | Распределение по семестрам в часах |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------|
|                                                                                             |             | Номер семестра                     |
|                                                                                             |             | 4                                  |
| Общая трудоёмкость дисциплины                                                               | 108         | 108                                |
| <i>Аудиторные занятия:</i>                                                                  | 48          | 48                                 |
| Лекции (Л)                                                                                  | 0           | 0                                  |
| Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)                  | 48          | 48                                 |
| Лабораторные работы (ЛР)                                                                    | 0           | 0                                  |
| <i>Самостоятельная работа (СРС)</i>                                                         | 53,5        | 53,5                               |
| Мультимедийная презентация "Современные технологии в строительстве"                         | 10          | 10                                 |
| Проектная работа по теме "Инновационные технологии в строительстве. Уникальные конструкции" | 12          | 12                                 |
| Подготовка к диф. зачету                                                                    | 10          | 10                                 |
| Подготовка к тесту                                                                          | 12          | 12                                 |
| Устное сообщение "Современные строительные материалы"                                       | 4           | 4                                  |
| Эссе "История высотного строительства"                                                      | 1,5         | 1.5                                |
| Глоссарий по профессиональной терминологии модуля                                           | 4           | 4                                  |
| Консультации и промежуточная аттестация                                                     | 6,5         | 6,5                                |
| Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)                                                    | -           | диф.зачет                          |

#### 5. Содержание дисциплины

| № раздела | Наименование разделов дисциплины | Объем аудиторных занятий по видам в часах |   |    |    |
|-----------|----------------------------------|-------------------------------------------|---|----|----|
|           |                                  | Всего                                     | Л | ПЗ | ЛР |
| 1         | Деловой иностранный язык         | 48                                        | 0 | 48 | 0  |

## 5.1. Лекции

Не предусмотрены

## 5.2. Практические занятия, семинары

| № занятия | № раздела | Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Кол-во часов |
|-----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1-2       | 1         | Строительство зданий и сооружений. Основные конструктивные элементы. Проблематика: Общее понятие о строительстве зданий и сооружений. Типы конструктивных элементов. Основные элементы здания. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: Порядок слов в предложении. Глагол “To be”. Система времен английского глагола (действительный залог). Чтение: “Building construction”, “Elements of buildings”. Письмо: Аннотация, письменный перевод текстов по теме. | 4            |
| 3-4       | 1         | Строительство зданий и сооружений. Основные конструктивные элементы. Проблематика: Типы фундаментов. Основные типы балок и междуэтажных перекрытий. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: Система времен английского глагола (страдательный залог). Причастие I, Причастие II. Модальные глаголы. Цепочка определений. Чтение: “Foundations”, “Floors”, “Beams and their types”. Письмо: Аннотации по теме.                                                  | 4            |
| 5-6       | 1         | Основные элементы конструкции верхней части здания. Проблематика: Оболочки, фермы и структуры. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: Модальные глаголы и их эквиваленты. Слова-заменители one, ones, that, those. Словообразовательный суффикс существительных: -ing. Чтение: “Shells, trusses and space frames”. Письмо: Аннотация, перевод текстов по теме.                                                                                                | 4            |
| 7-8       | 1         | История строительства. Проблематика: На пути к промышленному строительству. Из истории строительства. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: Герундий. Чтение: “Towards industrialized construction”, “From the history of building construction”. Письмо: Аннотация, перевод текстов по теме.                                                                                                                                                                | 4            |
| 9-10      | 1         | Основные элементы конструкции верхней части здания. Проблематика: Типы и функции крыш. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: Причастие I, Причастие II. Чтение: “Roofs”, “Aluminium roofs for reservoirs and storage tanks”. Письмо: Аннотация, перевод текстов по теме. Аудирование: “Sydney Opera House”.                                                                                                                                                  | 4            |
| 11-12     | 1         | Технологии заводского изготовления. Проблематика: Монтаж и возведение зданий и сооружений. Стадии монтажных работ и особенности их планирования. Чтение: “Assembly works and time-tabling”, прагматические тексты (буклеты, справочники); нелинейные тексты (таблицы, схемы, графики, диаграммы) по обозначенной проблематике. Письмо: Аннотирование.                                                                                                              | 4            |
| 13-14     | 1         | Технологии заводского изготовления. Проблематика: Особенности, преимущества и недостатки заводского изготовления. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: Инфинитив. Чтение: “Prefabrication”. Письмо: Аннотация к тексту. Письменный перевод текста. Аудирование: по обозначенной проблематике.                                                                                                                                                               | 4            |
| 15-16     | 1         | Современное строительство. Проблематика: Инновационные технологии в строительстве. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: The Perfect Tenses. Чтение: “Modern methods of construction”. Письмо: Эссе по обозначенной проблематике, письменный перевод текста, аннотирование.                                                                                                                                                                                  | 4            |
| 17-18     | 1         | Современное строительство. Проблематика: Инновационные технологии в                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4            |

|       |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   |
|-------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|       |   | строительстве. Уникальные конструкции. Небоскребы. Лексика: 30 лексических единиц. Чтение: “Central Artery/ The Tunnel”, публицистические, научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике, тексты-интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области. Письмо: Аннотации, изложение, конкурс технического перевода. Студенческая научная конференция по обозначенной проблематике. |   |
| 19-20 | 1 | История строительства. Проблематика: Из истории строительства. Лексика: 30 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике, тексты-интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области. Письмо: Аннотация к тексту. Письменный перевод текста. Аудирование: по обозначенной проблематике.                                             | 4 |
| 21    | 1 | Современное строительство. Проблематика: Современные строительные материалы. Железобетон. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: The Perfect Tenses. Чтение: “Types of concrete”. Письмо: Аннотирование.                                                                                                                                                                                                       | 2 |
| 22    | 1 | Современное строительство. Проблематика: Современные строительные материалы. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: The Continuous Tenses. Чтение: “Construction materials”.                                                                                                                                                                                                                                   | 2 |
| 23    | 1 | Лексико-грамматический тест. Беседа по изученным темам.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2 |
| 24    | 1 | Подготовка к зачёту                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 |

### 5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

### 5.4. Самостоятельная работа студента

| Выполнение СРС                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|
| Подвид СРС                                                                                  | Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс                                                                                                                                                                                              | Семестр | Кол-во часов |
| Мультимедийная презентация "Современные технологии в строительстве"                         | Гарагуля С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей Unit 6. - С. 119-142, Unit 8. - С. 167-189                                                                                                                                                     | 4       | 10           |
| Проектная работа по теме "Инновационные технологии в строительстве. Уникальные конструкции" | Гарагуля С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей Unit 10. - С. 212, Unit 11. - С. 233, Unit 12. - С. 255; <a href="http://www.ef-design.ru/eng/products/constructive-elements/">http://www.ef-design.ru/eng/products/constructive-elements/</a> | 4       | 12           |
| Подготовка к диф. зачету                                                                    | Обзор изученного материала. Гарагуля С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей                                                                                                                                                                    | 4       | 10           |
| Подготовка к тесту                                                                          | Обзор изученного материала. Гарагуля С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей                                                                                                                                                                    | 4       | 12           |
| Устное сообщение "Современные строительные материалы"                                       | Гарагуля С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей Unit 5. - С. 107-118                                                                                                                                                                           | 4       | 4            |
| Эссе "История высотного строительства"                                                      | Гарагуля С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей Unit 1. - С. 6-28                                                                                                                                                                              | 4       | 1,5          |

|                                                   |                                                                                                                |   |   |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| Глоссарий по профессиональной терминологии модуля | Гарагуля С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей (Sections: Vocabulary and work study) | 4 | 4 |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|

## 6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

### 6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

| № КМ | Се-местр | Вид контроля     | Название контрольного мероприятия                                    | Вес | Макс. балл | Порядок начисления баллов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Учитывается в ПА         |
|------|----------|------------------|----------------------------------------------------------------------|-----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1    | 4        | Текущий контроль | Мультимедийная презентация "Современные технологии в строительстве". | 9   | 10         | <p>1. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов.</p> <p>2. Структура. Текст работы выстроен логично, присутствует вступление, основное содержание, заключение, титульный слайд – 1 балл. Не соблюдена структура: отсутствует вступление и/или заключение и/или титульный слайд – 0 баллов.</p> <p>3. Наполнение слайдов: наличие основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 1 балл. Избыток текста на слайдах, отсутствие основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 0 баллов.</p> <p>4. Оформление. Цвет фона и шрифта, размер используемого шрифта удобны для восприятия – 1 балл.</p> | дифференцированный зачет |

|   |   |                  |                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                        |                          |
|---|---|------------------|-------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|
|   |   |                  |                         |   | <p>Цвет фона и шрифта, размер шрифта затрудняют восприятие – 0 баллов.</p> <p>5. Манера подачи. Выступающий уложился в отведенное время, рассказывал без опоры на печатный текст – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное время и/или опирался на печатный текст - 0 баллов.</p> <p>6. Языковая грамотность слайдов презентации. Слайды презентации не содержат языковых ошибок – 1 балл. На слайдах имеются ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов.</p> <p>7. Языковая грамотность устного сообщения. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию– 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов.</p> <p>8. Вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.</p> |                                        |                          |
| 2 | 4 | Текущий контроль | Эссе "История высотного | 6 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1. Структура эссе представлена верно – | дифференцированный зачет |

|   |   |                  |                                                        |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
|---|---|------------------|--------------------------------------------------------|---|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|   |   |                  | строительства"                                         |   |   | <p>1 балл. Структура эссе нарушена (нет хотя бы одного из элементов: введения, основной части или заключения) - 0 баллов.</p> <p>2. Содержание эссе. Тема полностью раскрыта – 1 балл, тема не раскрыта или раскрыта не полностью – 0 баллов.</p> <p>3. Объем работы. 200-250 слов - 1 балл. Менее 200 или более 300 слов – 0 баллов.</p> <p>4. Последовательность и согласованность изложения. Части связаны между собой, а также есть связи внутри них – 1 балл. Части эссе не связаны между собой и/или нет связи внутри них - 0 баллов.</p> <p>5. Грамотность. Ошибки отсутствуют или незначительны, единичны, не мешают пониманию – 1 балл. Многочисленные ошибки (более 5 лексико-грамматических или речевых) или ошибки, мешающие пониманию – 0 баллов.</p> |                          |
| 3 | 4 | Текущий контроль | Устное сообщение "Современные строительные материалы". | 6 | 5 | <p>1. Раскрытие темы. Тема раскрыта– 1 балла. Тема не раскрыта – 0 баллов.</p> <p>2. Структура. Текст сообщения выстроен логично, присутствует вступление, основное содержание, заключение– 1 балл. Не соблюдена структура: отсутствует вступление и/или заключение– 0</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | дифференцированный зачет |

|   |   |                  |                                                                                              |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                          |
|---|---|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|   |   |                  |                                                                                              |    | баллов.<br>3. Объем устного сообщения.<br>Сообщение объемом 20-25 предложений – 1 балл, менее 20 предложений – 0 баллов.<br>4. Представление информации. Студент рассказывает, лишь иногда обращаясь к тексту – 1 балл.<br>Студент полностью читает доклад – 0 баллов.<br>5. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит ошибок, препятствующих пониманию – 1 балл.<br>Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. |                          |
| 4 | 4 | Текущий контроль | Проектная работа по теме «Инновационные технологии в строительстве. Уникальные конструкции». | 12 | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | дифференцированный зачет |

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|--|--|--|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | <p>2 балла. Визуальная информация представлена недостаточно / избыточно – 1 балл. Работа визуально не представлена – 0 баллов.</p> <p>4. Оформление работы. Визуальная информация понятна и легко воспринимается – 1 балл, визуальная информация непонятна / с трудом воспринимается – 0 баллов.</p> <p>5. Грамотность визуально представленной информации. Информация на слайдах, ментальных картах и т.д. представлена без ошибок – 2 балла. Информация представлена с ошибками, не препятствующими пониманию – 1 балл. Информация представлена с ошибками, препятствующими пониманию – 0 баллов.</p> <p>6. Структура представления проекта. Проект логически выстроен в соответствии с заявленной темой, поставленными задачами и полученными результатами – 2 балла. Нарушение логики представления проекта – 1 балл. Логика представления проекта отсутствует – 0 баллов.</p> <p>7. Представление информации. Студент</p> |  |
|--|--|--|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | <p>рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов.</p> <p>8. Время выступления. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов.</p> <p>9. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов.</p> <p>10. Ответы на вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы и/или допустил лексико-грамматические ошибки - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.</p> <p>11. Своевременность представления работы. Работа представлена вовремя – 1 балл, работа не представлена вовремя</p> |  |
|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|   |   |                  |                                                   |   |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |
|---|---|------------------|---------------------------------------------------|---|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|   |   |                  |                                                   |   |    | – 0 баллов.<br>12. Оригинальность представления работы. Работа представлена творчески – 1 балл, представление работы лишено оригинальности – 0 баллов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |
| 5 | 4 | Текущий контроль | Глоссарий по профессиональной терминологии модуля | 9 | 10 | <p>Критерий 1. Количество лексических единиц в глоссарии. 86-100 слов и выражений – 3 балла. 71-85 слов и выражений – 2 балла. 50-70 слов и выражений – 1 балл. Менее 50 слов и выражений – 0 баллов.</p> <p>Критерий 2. Семантические связи. Семантические связи указаны – 1 балл. Семантические связи не указаны или указаны частично – 0 баллов.</p> <p>Критерий 3. Контекст. Контекст указан – 1 балл. Контекст не указан или указан частично – 0 баллов.</p> <p>Критерий 4. Употребление лексики из словаря в докладе по прочитанной статье. Лексика употреблена верно и в правильном контексте – 3 балла. Лексика употребляется в правильном контексте в достаточном для правильного понимания количестве, возможны незначительные и единичные замены – 2 балла. Лексика употреблена частично или заменена на более простую – 1 балл.</p> | дифференцированный зачет |

|   |   |                          |                          |    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                          |
|---|---|--------------------------|--------------------------|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|   |   |                          |                          |    |    | <p>Лексика не употреблена – 0 баллов.</p> <p>Критерий 5. Качество лексики. Лексика не содержит слов непрофессиональной тематики – 2 балла.</p> <p>Лексика содержит до 25% слов, несоответствующих профессиональной тематике – 1 балл.</p> <p>Лексика содержит до 50% слов, несоответствующих профессиональной направленности – 0 баллов.</p>                                                                                                                                                                                              |                          |
| 6 | 4 | Текущий контроль         | Тест.                    | 12 | 24 | <p>Тест содержит 24 вопроса.</p> <p>Максимальный балл - 24. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | дифференцированный зачет |
| 7 | 4 | Промежуточная аттестация | Дифференцированный зачет | -  | 20 | <p>1. Содержание. Содержание ответа соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание ответа отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание ответа не соответствует заявленной теме – 0 баллов.</p> <p>2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов.</p> <p>3. Структура представления ответа. Ответ логически выстроен в соответствии с заявленной темой и поставленными задачами – 2 балла. Нарушение логики представления ответа – 1 балл. Логика</p> | дифференцированный зачет |

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | <p>представления ответа<br/>отсутствует – 0<br/>баллов.</p> <p>4. Представление<br/>информации. Студент<br/>рассказывает, не<br/>читая с листа – 2<br/>балла. Студент<br/>рассказывает, иногда<br/>обращаясь к тексту –<br/>1 балл. Студент<br/>полностью читает<br/>текст – 0 баллов.</p> <p>5. Время ответа.<br/>Выступающий<br/>уложился в<br/>отведенное<br/>преподавателем время<br/>(7-10 мин) – 1 балл.<br/>Выступающий не<br/>уложился в<br/>отведенное<br/>преподавателем время<br/>– 0 баллов.</p> <p>6. Языковая<br/>грамотность устного<br/>сообщения. Речь<br/>студента не содержит<br/>лексических,<br/>грамматических,<br/>фонетических ошибок<br/>- 2 балла.<br/>Лексические,<br/>грамматические,<br/>фонетические ошибки<br/>незначительны и не<br/>препятствуют<br/>пониманию– 1 балл.<br/>Имеются грубые<br/>лексические,<br/>грамматические,<br/>фонетические<br/>ошибки,<br/>препятствующие<br/>пониманию – 0<br/>баллов.</p> <p>7. Перевод текста.<br/>Текст переведён<br/>верно, с правильным<br/>толкованием<br/>использованных<br/>терминов – 3 балла.<br/>При переводе текста<br/>допущены<br/>незначительные<br/>ошибки, не</p> |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | <p>препятствующие пониманию, термины употреблены в целом верно – 2 балла. Пре переводе текста допущены серьёзные ошибки, препятствующие пониманию текста, термины использованы не всегда адекватно – 1 балл. Текст переведен неверно – 0 баллов.</p> <p>8. Выбор отрывка на перевод в соответствии с заданием. Отрывок выбран верно – 1 балл. Отрывок выбран неверно – 0 баллов.</p> <p>9. Владение профессиональной терминологией. Студент грамотно пользуется соответствующей терминологией в соответствующем контексте - 3 балла. Студент допускает незначительные ошибки при использовании терминологии – 2 балла. Студент допускает серьёзные ошибки, препятствующие пониманию – 1 балл. Студент не знает терминологии – 0 баллов.</p> <p>10. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.</p> |  |
|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## 6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

| Вид промежуточной аттестации | Процедура проведения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Критерии оценивания                     |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| дифференцированный зачет     | Дифференцированный зачет проводится в устной форме. Обучающемуся предлагается выполнить следующие задания: 1. а) Прочитать предложенную статью по специальности, обсудить с преподавателем тему статьи, её общее содержание и затронутые проблемы, ответить на вопросы по содержанию текста. б) Письменно перевести определённый отрывок текста. 2. Высказать своё мнение по тексту. 3. Сделать устное сообщение на указанную тему курса. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Использование ИИ при выполнении заданий текущего контроля и промежуточной аттестации регламентировано приказом ЮУрГУ от 15.04.2025 №52-13.09. | В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения |

### 6.3. Паспорт фонда оценочных средств

| Компетенции | Результаты обучения                                                                                                                                                                                                                              | № КМ |   |   |   |   |   |   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|---|---|---|---|---|
|             |                                                                                                                                                                                                                                                  | 1    | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| УК-4        | Знает: основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные параметры языка конкретной специальности в деловом общении                     | +    | + | + | + | + | + | + |
| УК-4        | Умеет: создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по деловому общению                                                     | +    | + | + | + | + | + | + |
| УК-4        | Имеет практический опыт: стратегий рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий | +    | + | + | + | + | + | + |
| УК-5        | Знает: основы межкультурной деловой коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения учебно-деловых задач                                                                                                          | +    | + | + | + | + | + | + |
| УК-5        | Умеет: проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; выступать в роли медиатора культур   | +    | + | + | + | + | + | + |
| УК-5        | Имеет практический опыт: эффективного сотрудничества с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения учебно-деловых задач                                                                                         | +    | + | + | + | + | + | + |

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### Печатная учебно-методическая документация

#### а) основная литература:

1. Агабекян, И. П. Английский для инженеров [Текст] учеб. пособие для техн. вузов И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. - 8-е изд., стер. - Ростов н/Д.: Феникс, 2011. - 315, [3] с. ил.

2. Агабекян, И. П. Английский для технических вузов [Текст] учеб. пособие для высш. проф. образования И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. - 15-е изд., стер. - Ростов н/Д.: Феникс, 2015. - 347 с.

*б) дополнительная литература:*

1. Гарагуля, С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей [Текст] учеб. пособие для вузов по специальности 270102 "Пром. и гражд. стр-во" и др. С. И. Гарагуля. - 3-е изд., испр. - Ростов н/Д: Феникс, 2015. - 347, [1] с. ил.

2. Рубцова, М. Г. Чтение и перевод английской научно-технической литературы : лексико-грамматический справочник [Текст] М. Г. Рубцова. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: АСТ : Астрель, 2006. - 382, [1] с.

*в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:*

1. English today: The Intern. Rev. of the Engl. Language Cambridge; New York: Cambridge University Press. 2011 V. 18-25 № 1-4, 2012 V. 28 № 3-4, 2013 V. 29 № 2-4, 2014 V. 30 № 1-4, 2015 V. 31 № 1-3.

*г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:*

1. Короткова, Е. Г. Английский язык [Текст] : метод. указания по технологии работы над науч. проф. проектом / Е. Г. Короткова, И. А. Колегова. – Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2016. – 38 с. + электрон. версия

2. Сергеева Л.М. Английский язык: учебное пособие по аннотированию и реферированию/ Л.М.Сергеева, С.М.Колова. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2010. – 60 с.

3. Волченкова К.Н. Английский язык [Текст]: метод. указания по самостоят. работе студентов (бакалавриат) / К. Н. Волченкова, Е. Г. Шрайбер. – Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2017. – 50 с. + электрон. версия

*из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:*

1. Короткова, Е. Г. Английский язык [Текст] : метод. указания по технологии работы над науч. проф. проектом / Е. Г. Короткова, И. А. Колегова. – Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2016. – 38 с. + электрон. версия

2. Сергеева Л.М. Английский язык: учебное пособие по аннотированию и реферированию/ Л.М.Сергеева, С.М.Колова. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2010. – 60 с.

3. Волченкова К.Н. Английский язык [Текст]: метод. указания по самостоят. работе студентов (бакалавриат) / К. Н. Волченкова, Е. Г. Шрайбер. – Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2017. – 50 с. + электрон. версия

**Электронная учебно-методическая документация**

Нет

Перечень используемого программного обеспечения:

1. ABBYY-FineReader 8(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНИТИ РАН(бессрочно)

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Вид занятий                     | № ауд.     | Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий |
|---------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Контроль самостоятельной работы | 464<br>(2) | Мультимедийный компьютерный класс: сервер + 16 компьютеров студента, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог, Интернет            |
| Дифференцированный зачет        | 369<br>(1) | Кабинет дистанционного обучения: компьютер, веб камера, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог   |
| Практические занятия и семинары | 447<br>(2) | Компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог, мультимедийный проектор, проекционный экран                |